

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80651343
 Del.Note Nb: 2000
 Fecha Exp : 26.11.2025
 Del. Date : 26.11.2025
 Fecha rec:
 Rec date:

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo :
 Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
 Código: 91000014
 Code : 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Address : Polígono Kataide
 Poblacion: Mondragon 20500
 City : Mondragon 20500
 Pais : España
 Country : España

Transportista/Carrier Transport number:392070
 Razón social : LKW WALTER Internationale
 Short name : LKW WALTER Internationale
 Matricula : NIG728
 Plate Nb : NIG728
 Remolque : FI892
 Remoc.plate : FI892
 Unidad transporte:
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package	Referencia / Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -									
M0168161	CARTER EMBRAGUE M01681 RELEASE:- a 501426668h KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 01 DIC 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	180			PZA	TBA-501494 TBA-500183	006 036	27052735/27062889	30	550004776801			
Peso neto total : Total net weight:		1.875,060			Peso bruto total : Total brut weight :		2.312,460			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		006	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
 R.M.
 Fagor Ederlan Koop. E.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Reception / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

+370 61039640

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

T-42923546-1

TRANSPORTATION ORGANIZED BY



Girteka TL

0303406

1 Sender / Отправитель / Siuntėjas Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALTZA (Gipuzkoa) CIF: E05-22		THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS				
2 Consignee / Получатель / Gavėjas ПАГНА РТ С П А. 70026 ПИДУГНО БАРИ ITALIA		16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB "Termolita" Part of Girteka Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302714071, VAT LT100006712418 Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu			This carriage is subject no withstanding any clause in the contract, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR) Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)	
3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta ПИДУГНО БАРИ ITALIA		17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas NIC 728				
4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta ARRASATE (ES) 26.11.2025		18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos ДО ПОГРУЗКЕ НЕ БЫЛ ДОПУЩЕН				
5 Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai 80651344+80651342+80651343						
6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkliai ir numeriai	7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius	8 Method of packing / Род упаковок / Įpakavimo būdas	9 Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas	10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.	11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg	12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³
Class* Класс Klasė	Number* Цифра Skaičius	Letter* Буква Raidė	ADR* ДОПОЛ Sutartis			
13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai			19 To be paid by / Подлежит оплате / Армокејтми Carriage charges / Ставка / Pervežimo kaina Discount / Скидка / Nuolaida Difference / Разность / Skirtumas Addition / Надбавки / Priedas Supplement. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava Miscellaneous / Прочие / Kiti Total to be paid / Итого к оплате / Viso armokeјtmi	Sender / Отправитель / Siuntėjas	Currency / Валюта / Valiuta	Consignee / Получатель / Gavėjas
14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas			20 Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos KUEHNENAGEL S.r.l.			
15 Terms of delivery / Условия оплаты / Армокејто sąlygos			21 Place of issue / Место выдачи / Išdavimo vieta Surašyta ARRASATE Date: 26.11.2025 01 DIC 2025			
22 SIGNED BY ROMAN M. MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E. Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas		23 NIC 728 FI 892 Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas		24 Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Date: 26.11.2025 "Ricevuto con riserva di verificare qualità e quantità" Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas		
25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė			26 Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkikas Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė			

To be completed in the carrier responsibility / Pildyti ir atsako vežėjas / Заполняет и отвечает перевозчик

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility / Pildyti ir atsako siuntėjas / Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

*Pervežant gavėjų krovinis, vėrė išduoto leidimo pildyti gavėjų krovinio klasė, stebėti, esant būtinumui - raide. In case of dangerous good material, besides the possible combination, on the last line of column, the particulate of class, the number of the letter, if any. При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения указывается класс груза, количество и, при необходимости, буква.